

<p>La presente Appendice specifica i termini e le condizioni per la fornitura da parte di TLP del Servizio Europeo per Veicoli Leggeri.</p>	<p>The present Appendix specifies the terms and conditions for the provision by TLP of the European Service for Light Vehicles.</p>
<p><b>Articolo 1 - Definizioni.</b></p> <p>In aggiunta alle definizioni di cui alle Condizioni Generali dell'Accordo le Parti concordano le seguenti ulteriori definizioni:</p> <p>“<b>Parte</b>”: ha il significato di cui all'intestazione della presente Appendice;</p> <p>“<b>Rete Europea</b>”: indica la rete autostradale del territorio della Repubblica Francese, Repubblica italiana, del Regno di Spagna e della Repubblica Portoghese nonché i parcheggi in strutture convenzionate site in tali territori. L'estensione della rete autostradale coperta dal servizio e l'elenco aggiornato delle strutture convenzionate presenti in tali territori sono resi disponibili sul sito internet <a href="http://www.telepass.com">www.telepass.com</a>. TLP si riserva la facoltà di variare e aggiornare l'elenco delle strutture convenzionate.</p> <p>“<b>Servizio Europeo per Veicoli Leggeri</b>”: indica il servizio che consente di effettuare Transazioni sulla Rete Europea che viene offerto da TLP, unicamente per i Veicoli Leggeri nella loro disponibilità, tramite i Dispositivi indicati nell'Allegato 1.</p> <p>“<b>Veicoli Leggeri</b>” indica i veicoli, adibiti al trasporto di persone e appartenenti alle seguenti classi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• presso la Rete Francese, su veicoli che appartengano, secondo la normativa di tale Paese: (i) alla classe 1: veicoli con altezza totale fino a 2 metri e con peso di carico autorizzato (PTAC) fino a 3,5 tonnellate; (ii) alla classe 2: veicoli con altezza totale superiore a 2 metri e inferiore a 3 metri e con peso di carico autorizzato (PTAC) inferiore o uguale a 3,5 tonnellate; (iii) alla classe 5: motocicli, sidecar e mezzi a tre ruote; (iv) alla Classe 1 veicoli di classe 2 adattati per il trasporto di persone disabili (dietro presentazione del libretto di circolazione riportante la dicitura "Disabile");</li> <li>• presso la Rete Spagnola, su veicoli identificati, secondo la normativa di tale Paese, come: (i) motocicli con o senza sidecar; (ii) su veicoli turistici senza rimorchio o con rimorchio, senza doppia ruota (doppio pneumatico); (iii) furgoni e furgoni con due assi, quattro ruote; (iv) minibus con 2 assi e 4 ruote per il trasporto di passeggeri con un massimo di 9 posti incluso il conducente;</li> <li>• presso la Rete Portoghese, su veicoli che appartengano, secondo la normativa di tale Paese: (i) alla classe 1 (motocicli e veicoli con altezza inferiore ai 1,1 metri); (ii) alla classe 2 (veicoli con due assi e altezza superiore a 1,1 metri);</li> <li>• presso la Rete italiana su veicoli che appartengano alle seguenti classi:</li> </ul>	<p><b>Article 1 - Definitions.</b></p> <p>In addition to the definitions already agreed in the General Terms of the Agreement, the Parties agree on the following additional definitions:</p> <p>“<b>Party</b>”: has the meaning ascribed to it in the heading of this Appendix;</p> <p>“<b>European Network</b>”: means the motorway network of the territory of the French Republic, Italian Republic, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic and parking areas in affiliated structures in the mentioned territories, as detailed on the internet website <a href="http://www.telepass.com">www.telepass.com</a>. TLP may, at any time, modify and update the list of affiliated structures;</p> <p>“<b>European Service for Light Vehicles</b>”: means the service enabling the execution of Transactions on the European Network, offered by TLP, solely for the Light Vehicles available to them, using the Devices indicated in Annex 1.</p> <p>“<b>Light Vehicles</b>” means vehicles for transport of persons included in the following classes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• within the French Network vehicles included, pursuant to the regulations of the country: (i) Class 1: vehicles with a total height less than or equal to 2 meters and with authorized loaded weight (PTAC) less than or equal to 3.5 tonnes (ii) Class 2: vehicles with a total height higher than 2 meters and less than 3 meters with authorized loaded weight (PTAC) less than or equal to 3.5 tonnes; (iii) Class 5: motorcycles, sidecars and trikes (iv) Class 1: Class 2 vehicles adapted for transportation of handicapped persons (on presentation of the car registration license with the entry “Handicap”);</li> <li>• within the Spanish Network, on vehicles identified, according to the regulations of that country, as: (i) motorcycles with or without sidecar; (ii) tourist vehicles without trailer or with trailer, without double wheel (double tyre); (iii) vans and vans with two axles, four wheels; (iv) minibuses with 2 axles and 4 wheels for the transport of passengers with a maximum of 9 seats including the driver;</li> <li>• within the Portuguese Network, on vehicles belonging, according to the regulations of that country: (i) class 1 (motorcycles and vehicles less than 1.1 metres high); (ii) class 2 (vehicles with two axles and more than 1.1 metres high);</li> <li>• within the Italian network for vehicles included in the following classes: Class A - two-axle motorcycles and vehicles with a front axle height less than 1,30 metres;</li> </ul>

<p>Classe A – motoveicoli e autoveicoli a due assi con altezza da terra della sagoma in corrispondenza dell’asse anteriore inferiore a metri 1,30; Classe B – motoveicoli e autoveicoli a due assi, con altezza da terra della sagoma in corrispondenza dell’asse anteriore superiore a metri 1.30.</p>	<p>Class B - two-axle motorcycles and vehicles with a front axle height more than 1,30 metres.</p>
<p><b>Articolo 2 - Oggetto dell'Appendice.</b></p> <p><b>2.1</b> La presente Appendice ha ad oggetto la disciplina della fornitura del Servizio Europeo per Veicoli Leggeri da parte di TLP.</p> <p><b>2.2</b> Il Servizio Europeo per Veicoli Leggeri è riservato a Clienti autotrasportatori con flotte miste in cui i Veicoli Leggeri sono una quota di minoranza.</p>	<p><b>Article 2 - Purpose of the Appendix.</b></p> <p><b>2.1</b> The purpose of the present Appendix is to set out the rules and regulations for the European Service for Light Vehicles.</p> <p><b>2.2</b> The European Service for Light Vehicles is reserved for Clients that are transport companies with mixed fleets in which Light Vehicles are a minority.</p>
<p><b>Articolo 3 - Modalità di fruizione del Servizio Europeo per Veicoli Leggeri.</b></p> <p><b>3.1</b> In considerazione della regolamentazione applicabile presso la Rete Italiana le “Norme e Condizioni Generali per l’accettazione ed utilizzo dei mezzi di pagamento Viacard e Telepass per il pagamento differito del pedaggio sulle autostrade italiane a pedaggio” di Autostrade per l’Italia S.p.A. comprese all’interno delle Norme e Condizioni della Rete Italiana ed allegate al presente Appendice debbono essere firmate per accettazione da parte della Società (nella versione per Società/Consorzio) e fatte firmare da parte della Società ai Clienti (nella versione per i Clienti, compreso il mandato) all’atto della sottoscrizione del modulo di cui all’Art. 4.2 a) delle Condizioni Generali dell’Accordo.</p>	<p><b>Article 3 – Use of the European Service for Light Vehicles.</b></p> <p><b>3.1</b> On account of the rules applicable within the Italian Network The “Rules and General Conditions for the acceptance and use of Viacard and Telepass means of payment for deferred payment of tolls on Italian Toll Motorways” issued by Autostrade per l’Italia S.p.A. included in the Terms and Conditions of the Italian Network and attached to the present Appendix have to be expressly signed for acceptance by the Company (in the version for Company/Consortium) and the Company shall make sure that they are signed Clients (in the version for Clients, including the relevant mandate) when accepting the adherence form of Article 4.2 a) of the General Terms of the Agreement.</p>



## Rules of Conduct in the Telepass Service in Italy

a) Versione per Società/Consorzio	a) Version for Companies/Consortium
<p><b>NORME E CONDIZIONI GENERALI PER L'ACCETTAZIONE ED UTILIZZO DEI MEZZI DI PAGAMENTO VIACARD E TELEPASS PER IL PAGAMENTO DIFFERITO DEL PEDAGGIO SULLE AUTOSTRADE ITALIANE A PEDAGGIO</b></p> <p style="text-align: center;"><b>PREMESSA</b></p> <p>Autostrade per l'Italia S.p.A, (di seguito "ASPI"), Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Atlantia S.p.A, Capitale Sociale Euro 622.027.000,00 con sede legale in Via A. Bergamini, 50 - 00159 Roma, P. IVA, C.F. e n. di iscrizione al Registro delle Imprese di Roma 07516911000, concessionaria della costruzione e dell'esercizio delle autostrade di cui alla convenzione unica sottoscritta in data 12 ottobre 2007, approvata per Legge 6 giugno 2008, n. 101, consente l'accettazione dei mezzi di pagamento Viacard e Telepass per il pagamento differito del pedaggio presso le stazioni in entrata ed in uscita delle autostrade italiane a pagamento presso i cui impianti di esazione i predetti titoli sono in accettazione in forza di accordi in essere con ASPI e le diverse concessionarie autostradali, secondo le norme e condizioni generali riportate di seguito nel presente modulo, che viene sottoscritto dal Cliente contestualmente alla sottoscrizione del contratto di adesione al servizio Telepass. Il Cliente si impegna ad osservare le modalità di seguito indicate per il transito nelle piste Viacard, nelle piste Telepass e nelle piste bimodali Viacard/Telepass delle stazioni in entrata ed in uscita della rete autostradale italiana a pedaggio.</p> <p>Le presenti norme potranno essere modificate da ASPI che ne darà comunicazione al Cliente tramite Telepass S.p.A..</p>	<p><b>RULES AND GENERAL CONDITIONS FOR THE ACCEPTANCE AND USE OF VIACARD AND TELEPASS MEANS OF PAYMENT FOR DEFERRED PAYMENT OF TOLLS ON ITALIAN TOLL MOTORWAYS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>RECITALS</b></p> <p>Autostrade per l'Italia S.p.A., (hereinafter "ASPI"), a company subject to the direction and co-ordination of Atlantia S.p.A., share capital of EUR 622,027,000.00, with registered office in Via A. Bergamini, 50 - 00159 Rome, tax code, VAT number, and registration number in the Companies Register of Rome 07516911000, concessionaire for construction and operation of motorways in accordance with the single agreement signed on 12 October 2007, approved by Law no. 101 of 6 June 2008, allows the acceptance of Viacard and Telepass means of payment for the deferred payment of tolls when entering or exiting toll stations of Italian toll motorways where the above-mentioned means of payment are accepted, on the basis of agreements with ASPI and the various motorway concessionaires, according to the rules and conditions listed below in this form, which must be signed by the Customer at the time of signature of the Telepass service subscription Agreement. The Customer agrees to observe the following procedures for the transit through Viacard lanes, Telepass lanes and bi-modal Telepass/Viacard lanes, when entering and exiting Italian toll motorway network.</p> <p>These terms and conditions may be modified by ASPI which will give notice of the circumstance to the Customer through Telepass S.p.A.</p>
<p><b>1 - NORME GENERALI</b></p> <p><b>1.1</b> ASPI consente ai propri Clienti di utilizzare le tessere Viacard o l'apparato Telepass per il pagamento di transiti autostradali effettuati con veicoli, le cui targhe siano indicate all'atto dell'adesione ai servizi Telepass. Al riguardo si specifica che ad un apparato potrà essere abbinata una targa e che a una stessa targa potrà essere abbinato un solo apparato Telepass.</p> <p><b>1.2</b> Il Cliente si impegna a segnalare tempestivamente ogni variazione dei suoi dati. In particolare, il Cliente si impegna ad avvertire preventivamente ASPI di ogni variazione delle targhe dei mezzi su cui intende utilizzare l'apparato Telepass.</p>	<p><b>1. GENERAL RULES</b></p> <p><b>1.1</b> ASPI allows its Customers to use Viacard cards or Telepass devices for payment of motorway routes using vehicles, whose number plates are indicated in the Telepass and Viacard services subscription agreements. In this regard please note that only one device may be associated to one number plate and one number plate may be associated to each Telepass device.</p> <p><b>1.2</b> The Customer agrees to promptly report any change of his/her data. The Customer shall inform ASPI of any modification of the number plates on which the Telepass device is used.</p>

<p><b>1.3</b> ASPI si riserva la facoltà di dismettere in qualsiasi momento l'accettazione dei mezzi di pagamento Viacard e Telepass per il pagamento differito del pedaggio.</p>	<p><b>1.3</b> ASPI has the right to terminate at any time the acceptance of Viacard and Telepass means of payment for the deferred payment of tolls.</p>
<p><b>2 - UTILIZZO DEL SISTEMA DI STAZIONE VIACARD E TELEPASS</b></p>	<p><b>2. USE OF THE VIACARD AND TELEPASS TOLLBOOTH SYSTEMS</b></p>
<p><b>2.1</b> L'uso delle Viacard e del Telepass è esteso su tutta la rete autostradale italiana a pagamento purché sia fruito utilizzando le apposite piste rispettivamente Viacard e Telepass sia in entrata che in uscita dalla rete autostradale e purché tali mezzi di pagamento e i veicoli ad essi abbinati risultino in stato regolare e, quindi, abilitati al transito.</p>	<p><b>2.1</b> The use of Viacard and Telepass is extended over the entire Italian toll motorway network, provided that they are used respectively through the Viacard and Telepass lanes both for entry to and exit from the motorway network, and said means of payment and the vehicles associated to them are compliant in all respects, and therefore are correctly authorised for the transit.</p>
<p><b>2.2</b> La Viacard dovrà essere inserita nelle apposite apparecchiature delle uscite riservate Viacard ad esazione automatica oppure consegnata agli addetti delle stazioni autostradali insieme al biglietto di entrata (ove previsto). Al momento dell'utilizzo della Viacard, non è consentito convalidare con la stessa il transito di due veicoli anche se uno al seguito dell'altro.</p>	<p><b>2.2</b> Viacards must be inserted in the specific automatic tolling machines located at Viacard reserved exits, or handed over to tollbooth personnel along with the entry tickets (where applicable). When the Viacard is used, it is not possible to validate the transit of two vehicles with the same card, even if one vehicle follows the other.</p>
<p><b>2.3</b> Nel caso in cui il Cliente telepassista entri in una stazione dotata di pista Telepass e transiti in uscita in una stazione in cui, per qualsiasi motivo, non sia disponibile il servizio Telepass, lo stesso Cliente dovrà dichiarare al personale addetto all'esazione la stazione di provenienza. Qualora, invece, il Cliente, entrato in una stazione dotata di pista Telepass, transiti in uscita in una stazione ad elevata automazione, lo stesso dovrà usare una pista self-service Viacard, premere il pulsante per la richiesta di un intervento e dichiarare al personale addetto, via interfono, la stazione di entrata. In entrambi i casi sopra esposti, l'importo del pedaggio relativo alla tratta dichiarata o, se non coincidente, quello relativo alla tratta autostradale effettivamente percorsa, così come risultante dai controlli effettuati da ASPI, sarà addebitato al Cliente in fattura o tramite rapporto di mancato pagamento pedaggio - Mod. PE-07.</p>	<p><b>2.3</b> Where a Telepass Customer enters a station equipped with a Telepass lane and exits at a toll station in which, for whatever reason, the Telepass service is not available, said Customer must declare the toll station of provenance to the tollbooth personnel. If the Customer having entered a toll station with a Telepass lane then exits through a highly automated toll station, the Customer must use a self-service Viacard lane, press the help request button and declare to the personnel, via intercom, the toll station of provenance. In both of the above cases, the toll for the declared route, or if different, the motorway route actually covered, as revealed by checks carried out by ASPI, shall be charged to the Customer in the invoice or by sending it a report of failure to pay - Form PE-07.</p>
<p><b>2.4</b> Nel caso in cui in una stazione di entrata non sia possibile utilizzare il servizio Telepass, per temporanea indisponibilità del servizio stesso, il Cliente dovrà ritirare il biglietto e, per regolarizzare il transito in uscita, dovrà usare, se disponibile, una pista bimodale (self-service Viacard con sovrapposizione del servizio Telepass), inserendo il biglietto nell'apposita fessura; il codice dell'apparato verrà acquisito automaticamente dagli impianti di stazione. In mancanza dell'anzidetta tipologia di pista bimodale, il transito deve essere concluso in una pista gestita da Operatore, al quale il Cliente dovrà consegnare il biglietto e dichiarare che il veicolo è dotato di Telepass. ASPI provvederà ad</p>	<p><b>2.4</b> If it is not possible to use the Telepass service at a toll station of entry because the service is temporarily unavailable, the Customer shall pick up the ticket, and in order to settle the route when exiting, he/she must use, where available, a bimodal lane (Viacard self-service with overlapping Telepass service) by inserting the ticket into the specific slot; the device's code will automatically be acquired by the tollbooth system. If the bimodal type of lane is not available, the transit must be completed in a lane managed by an operator, to whom the Customer must hand over the ticket and declare that the vehicle is equipped with a Telepass device. ASPI will ascertain the statement made by the Customer for the</p>

<p>accertare la dichiarazione del Cliente ai fini dell'addebito in fattura del transito.</p> <p><b>2.5</b> Ove non sia riscontrata affatto l'entrata nel sistema dell'apparato Telepass del Cliente, il transito sarà considerato in violazione delle norme di utilizzo dell'autostrada. Il sistema di pista rileverà automaticamente la targa del veicolo che ha effettuato il transito, tramite i sistemi di ripresa video collocati nelle stazioni di esazione e il Cliente sarà tenuto al pagamento del pedaggio calcolato dalla stazione più lontana rispetto a quella di uscita, come previsto dall'art. 176 del Decreto Legislativo 30/04/1992 n. 285 "Codice della Strada" salva l'applicazione delle sanzioni amministrative previste da dette norme. Al Cliente è data, comunque, facoltà di prova in ordine alla stazione di entrata ai fini della definizione dell'importo effettivamente dovuto.</p> <p><b>2.6</b> Il Cliente è tenuto al rispetto delle modalità di avvicinamento alla pista Telepass, di transito e di abbandono della stessa. In particolare, per motivi di sicurezza e al fine di consentire la rilevazione dei dati da parte del sistema presente in pista, il Cliente si obbliga, con la sottoscrizione del presente modulo, a procedere durante tutte le fasi di attraversamento dell'impianto di stazione ad una velocità inferiore a 30 km orari ed a mantenere la distanza di sicurezza dal veicolo che lo precede.</p>	<p>purpose of charging the amount due for the transit in the invoice.</p> <p><b>2.5</b> In case no entry has been detected in the Customer's Telepass system device, the transit shall be deemed to have been covered in violation of the rules for the use of the toll motorway. The lane system will automatically detect the vehicle licence plate that covered the route through the video recording system installed in toll stations, and the Customer will be required to pay a toll calculated from the furthest toll station from the station of exit, as provided for by Article 176 of Legislative Decree 285 of 30.4.1992, the "Highway Code" (Codice della Strada), without prejudice to the application of administrative sanctions as provided for by the said legislation. In any case, the Customer has the right to provide evidence of the toll station it entered for the purpose of defining the amount due.</p> <p><b>2.6</b> The Customer is required to comply with the rules for approaching, transiting and leaving Telepass lanes. In particular, for security reasons and in order to allow the collection of data by the systems installed on lanes, the Customer, by signing this form, undertakes to travel at a speed of less than 30 km per hour while transiting through the toll stations, and maintain a safe distance from the vehicle in front of it.</p>
<p><b>3 - EMISSIONE E RECAPITO DEI DOCUMENTI CONTABILI ED ELENCO VIAGGI</b></p> <p><b>3.1</b> ASPI invierà al Cliente, tramite Telepass S.p.A. o diverso soggetto a ciò incaricato, le fatture, ovvero altro documento idoneo, per gli importi dei pedaggi relativi ai transiti effettuati con la tessera Viacard o il Telepass in funzione del ciclo di fatturazione e recapito applicato ai sensi del contratto di adesione al servizio formalizzato dal Cliente con Telepass S.p.A.</p> <p>Le fatture saranno emesse da ASPI lo stesso giorno del mese stabilito per il ciclo di fatturazione previsto nel contratto di adesione al servizio formalizzato dal Cliente con Telepass S.p.A. per lo specifico servizio di pagamento cui il Cliente ha aderito; dette fatture saranno recapitate al Cliente, per conto di ASPI medesima, da Telepass S.p.A. secondo i termini e le modalità indicate nel precedente comma. L'addebito degli importi fatturati avverrà alla data di addebito prevista dal contratto con Telepass S.p.A.</p>	<p><b>3 - ISSUING AND DELIVERY OF ACCOUNTANCY DOCUMENTS AND JOURNEYS LIST</b></p> <p><b>3.1</b> ASPI will send to the Customer, through Telepass S.p.A: or a different subject specifically appointed, the invoices or any other suitable document for the tolls related to the routes covered and paid with Viacard or Telepass, in accordance with the billing cycle and the delivery contacts provided for under the Telepass service subscription agreement entered into by the Customer with Telepass S.p.A..</p> <p>Invoices shall be issued by ASPI on the same date agreed for the billing cycle provided for in the contract for the subscription to the Telepass service entered into by the Customer with Telepass S.p.A. for the specific payment service chosen by the Customer; these invoices will be delivered to the Customer, on behalf of ASPI, by Telepass S.p.A. according to the terms and procedures set forth in the preceding paragraph. Payment of the invoiced amounts will be effected on the same date agreed in the contract with Telepass S.p.A.</p>

<p><b>3.2</b> Le tariffe di pedaggio applicate in fattura sono quelle in vigore al momento dei transiti. Eventuali variazioni del regime fiscale determineranno l'applicazione dei pedaggi conseguenti, con le decorrenze stabilite dai relativi provvedimenti.</p> <p><b>3.3</b> Fermo restando quanto previsto al precedente art. 3.1, copia delle fatture e dell'elenco viaggi potranno essere recapitati da Telepass S.p.A., per conto di ASPI, in modalità cartacea, al domicilio del Cliente, a fronte di apposita richiesta da parte del Cliente stesso secondo le modalità indicate nelle norme e condizioni generali del contratto di adesione al servizio formalizzato dal Cliente con Telepass S.p.A.</p> <p><b>3.4</b> Ogni eventuale contestazione in ordine agli importi fatturati ed addebitati dovrà pervenire ad ASPI all'indirizzo indicato al successivo art. 5.2, entro 60 gg. dalla data di recapito della fattura, come previsto al precedente art. 3.3.</p>	<p><b>3.2</b> The toll tariffs applied on the invoice are those in force at the time of the transit. Any change in the tax regime will determine the application of the resulting tolls, to be effective on the dates established by the relevant tax provisions.</p> <p><b>3.3</b> Without prejudice to clause 3.1, a copy of the invoices and of the journeys list may be delivered on behalf of ASPI by Telepass S.p.A., in paper format, at the Customer's address, upon specific request made by the Customer in accordance with the procedure laid down in the general rules and conditions of the contract for the subscription of the Telepass service entered into by the Customer with Telepass S.p.A.</p> <p><b>3.4</b> Any claim related to the amounts invoiced will have to be filed to ASPI's address of Article 5.2 within 60 days from receipt of the invoice as provided by Article 3.3 above.</p>
<p><b>4 - CESSAZIONE DEL RAPPORTO CONTRATTUALE</b></p> <p><b>4.1</b> In caso di cessazione del contratto di servizio formalizzato con Telepass S.p.A., al Cliente non sarà consentito l'utilizzo dei mezzi di pagamento Viacard e Telepass per il pagamento automatizzato dei pedaggi autostradali ed il presente contratto cesserà automaticamente.</p> <p><b>4.2</b> In caso di risoluzione del presente contratto con ASPI, il Cliente non potrà utilizzare i mezzi di pagamento Viacard e Telepass per il pagamento automatizzato dei pedaggi autostradali.</p> <p><b>4.3</b> Non sarà, altresì, consentito al Cliente il pagamento automatizzato dei pedaggi autostradali mediante le Viacard e/o il Telepass nel caso in cui Telepass S.p.A. comunichi che il titolo di pagamento rilasciato al Cliente non è più abilitato al servizio ovvero in caso di utilizzo del sistema da parte di soggetti e/o con veicoli non abilitati secondo quanto previsto dalle presenti norme e condizioni generali ovvero in caso di errato o mancato puntuale aggiornamento dei dati relativi al contratto.</p>	<p><b>4 - TERMINATION OF THE CONTRACTUAL RELATIONSHIP</b></p> <p><b>4.1</b> In the event of termination of the contract for the service entered into with Telepass S.p.A., the Customer shall not be allowed to use Viacard and Telepass as means of payment for the automated payment of toll motorway and the present contract will automatically terminate.</p> <p><b>4.2</b> In the event of termination of this contract with ASPI, the Customer shall not use the Viacard and Telepass means of payment for the automated payment of toll motorway routes.</p> <p><b>4.3</b> Moreover, the Customer shall not be allowed to use Viacard and Telepass as means of payment for the automated payment of toll motorway in the case where Telepass S.p.A. informs that the payment mean provided to the Customer is no longer enabled for the payment service or in case of use of the system by persons and/or with vehicles that are not authorized according to these general terms and conditions or in the event of incorrect or lacking of regular update of the contractual data.</p>
<p><b>5 - RAPPORTI CON AUTOSTRADE PER L'ITALIA SPA</b></p> <p><b>5.1</b> In mancanza di tempestiva comunicazione di variazione, il domicilio del Cliente, ad ogni effetto del rapporto, anche fiscale, rimane quello dichiarato all'atto della formalizzazione del contratto di servizio formalizzato con Telepass S.p.A.</p>	<p><b>5 - RELATIONSHIP WITH AUTOSTRADE PER L'ITALIA S.P.A.</b></p> <p><b>5.1</b> In the absence of a timely notice of variation, the domicile of the Customer, for all purposes of the contractual relationship, including the tax aspect, is the one declared at the time of execution of the contract entered into with Telepass S.p.A.</p>

<p><b>5.2</b> Qualsiasi comunicazione scritta avente per oggetto il rapporto in essere dovrà essere indirizzata a AUTOSTRADE PER L'ITALIA S.p.A. Customer Care - Casella Postale 2310 Succursale 39 - 50123 Firenze - e-mail: <a href="mailto:info@autostrade.it">info@autostrade.it</a>.</p> <p><b>5.3</b> ASPI può modificare le presenti Norme e Condizioni per adeguare il servizio a sopravvenute esigenze di natura amministrativa e/o tecnico-gestionale dandone comunicazione al Cliente. In tali casi sarà precisata la data di entrata in vigore della modifica, ferma restando la possibilità per il Cliente di recedere dal presente contratto con ASPI senza alcun onere aggiuntivo.</p> <p><b>5.4</b> Le Norme e Condizioni sopra riportate sono vincolanti per il Cliente dal momento della sottoscrizione ovvero - fermo restando quanto specificato al precedente art. 5.3 - dalla data di entrata in vigore delle stesse.</p> <p>Data.....</p> <p>Firma.....</p>	<p><b>5.2</b> Any and all written communication concerning the contractual relationship in force shall be addressed to: AUTOSTRADE PER L'ITALIA S.p.A. Customer Care - Casella Postale 2310 Succursale 39 - 50123 Firenze - e-mail: <a href="mailto:info@autostrade.it">info@autostrade.it</a>.</p> <p><b>5.3</b> ASPI has the right to amend these Rules and Conditions for adapting the service to newly administrative and/or technical or operational requirements informing the Customer. In such cases, the date of entry into force of such amendment shall be specified. In such cases, the date of entry into force of such amendment shall be specified and the Customer is allowed to terminate this agreement without costs.</p> <p><b>5.4</b> The Rules and Conditions above indicated are binding for the Customer as from the moment of the subscription by the Customer or – without prejudice to art. 5.3 above – as from the date of entry into force of the same Rules and Conditions.</p> <p>Date .....</p> <p>Signature .....</p>
<p><b>INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DELLE INFORMAZIONI</b></p> <p>Ai sensi dell'art.13 del Regolamento Europeo 2016/679 ("GDPR") ed alla vigente normativa in materia:</p> <p>1. Titolare del trattamento dei dati personali è Autostrade per l'Italia S.p.A. (in seguito definita "ASPI") con sede in via A. Bergamini, 50 - 00159 Roma Italia.</p> <p>Il Data Protection Officer (DPO) per Autostrade per l'Italia S.p.A. è domiciliato per la carica presso la sede della Società ed è contattabile al seguente indirizzo PEC: <a href="mailto:dpo@pec.autostrade.it">dpo@pec.autostrade.it</a>.</p> <p>2. Si informa che i dati personali forniti dal Cliente nonché quelli relativi all'uso delle tessere Viacard e/o dell'apparato Telepass sono raccolti e potranno essere utilizzati e trattati - in modo cartaceo, elettronico e telematico - da ASPI, per il tramite di propri dipendenti, incaricati del trattamento, e/o di personale delle società autostradali italiane a pagamento, per le finalità connesse alla gestione del presente rapporto contrattuale e, in particolare, alle attività di fatturazione e recupero del pedaggio nonché per ottemperare agli obblighi di legge in materia di fatturazione.</p>	<p><b>INFORMATION NOTICE REGARDING THE PROCESSING OF DATA</b></p> <p>Pursuant to Article 13 of the EU Regulation 2016/679 ("GDPR") and applicable laws:</p> <p>1. Data Controller is Autostrade per l'Italia S.p.A. ("ASPI"), Via A. Bergamini 50 – 00159 – Rome, Italy</p> <p>The Data Protection Officer (DPO) of Autostrade per l'Italia S.p.A. has his domicile at the company's legal address and is available at the following certified email address: <a href="mailto:dpo@pec.autostrade.it">dpo@pec.autostrade.it</a></p> <p>2. Please note that the personal data provided by the Customer as well as those relating to the use of Viacard cards and/or of Telepass devices, are collected and may be used and processed by ASPI - on paper, electronically and by computer - through its employees, appointed as persons in charge of the processing and/or by the personnel of the Italian toll motorway companies, for purposes related to the management of this contractual relationship and, in particular, for the invoicing and collection of tolls and to abide to the obligations provided by the law in respect to invoicing.</p>

<p>La base giuridica del trattamento è: i) esecuzione del contratto; ii) obbligo di legge.</p> <p>Il conferimento dei dati è necessario per le attività di gestione del citato servizio; pertanto, il mancato parziale o inesatto conferimento degli stessi potrebbe avere come conseguenza l'impossibilità di svolgere tali attività.</p> <p>3. Tali dati personali saranno comunicati da ASPI a Telepass S.p.A. per la gestione amministrativa dei pagamenti dei pedaggi, come meglio specificato al successivo punto 4, ed alle società concessionarie autostradali a pagamento, presso i cui impianti siano stati registrati i transiti, ai fini della relativa fatturazione, ovvero, in caso di transiti per i quali sono stati registrati i mancati pagamenti, ai fini del recupero del credito. Il trattamento di tali dati e il recupero del pedaggio è effettuato anche avvalendosi di terzi soggetti all'uopo nominati "Responsabili del trattamento" ex art. 28 GDPR.</p> <p>4. Le attività amministrative relative al servizio di fatturazione, ed in particolare la produzione e spedizione delle fatture e di eventuali solleciti di pagamento, sono svolte per conto di ASPI da EssediEsse-Società di Servizi SpA e da Telepass S.p.A., appositamente nominati Responsabili del trattamento da parte di ASPI medesima ex art. 28 GDPR.</p> <p>L'elenco completo dei soggetti nominati Responsabili è disponibile presso il DPO di cui al precedente punto 1 della presente Informativa.</p> <p>5. Si informa, altresì, che i dati personali forniti dal Cliente per la visione e ricezione delle fatture di ASPI nonché per la visione e ricezione dell'elenco viaggi, saranno trattati, per conto di ASPI, da Telepass Spa, appositamente nominata Responsabile del trattamento come sopra indicato.</p> <p>6. Salvo quanto previsto ai precedenti articoli, i dati personali del Cliente, forniti per la stipula del contratto, sono raccolti e conservati in banche dati di ASPI per il tempo necessario alle finalità connesse all'adempimento delle obbligazioni contrattuali o di obblighi di legge o alla difesa dei diritti del Titolare in sede giudiziaria e comunque nel rispetto del principio di minimizzazione ex art. 5.1.c) GDPR.</p> <p>Tali dati non saranno oggetto di diffusione e comunicazione, se non nei casi previsti dal contratto e comunque nel rispetto della legge e con le modalità da questa consentite. Inoltre, ASPI per assicurare il corretto svolgimento di tutte</p>	<p>The legal grounds for the processing are: (i) execution of the contract; (ii) legal obligation.</p> <p>The provision of the data is necessary for the management of the mentioned service: therefore partial or incomplete provision of the same may cause the impossibility to carry out the activities.</p> <p>3. These personal data shall be disclosed by ASPI to Telepass S.p.A. for the administrative management of toll payments, as better specified in article 4 below, and to the toll motorway concessionaires, whose systems are used to record routes, for the purposes of invoicing, or else, in relation to routes where non-payment have been recorded, for the purposes of credit collection. The processing of these data and the recovery of tolls is also carried out using specifically authorised third parties, appointed "Data Processors" as provided by art. 28 GDPR.</p> <p>4. The administrative activities concerning the invoicing and in particular, the issuing and delivery of invoices and notices of default, if any, are carried out on behalf of ASPI by EssediEsse – Società di Servizi S.p.A. and by Telepass S.p.A., which, for the said purpose, has been appointed by the same ASPI as data Processor as provided by art. 28 GDPR.</p> <p>The complete list of the Data Processors is available from the DPO mentioned in article 1. of the present notice</p> <p>5. In addition, please note that the personal data provided by the Customer for the visualization and receipt of the invoices of ASPI, as well as for the visualization and receipt of the list of the routes, shall be processed, on behalf of ASPI, by Telepass S.p.A., that, for the purpose, has been appointed as data Processor as indicated above.</p> <p>6. Without prejudice to the provisions of the above clauses, the Customer's personal data, provided in order to enter the contract are collected and stored in ASPI's databases, for the time connected to the fulfilment of the contractual obligations or law provisions or. The defence of the rights of the Data Controller in court and, in strict abidance to the minimizations principle stated by Article 5.1 c) GDPR.</p> <p>The mentioned data shall not be subject to disclosure nor communication, except in the cases provided for in this Agreement and in</p>
---	---



le attività connesse o strumentali all'erogazione del servizio offerto, ove necessario, potrà effettuare i predetti trattamenti anche per il tramite di altre società del Gruppo o terze (società incaricate del recupero del credito vantato da ASPI, società incaricate della manutenzione dei sistemi informatici preposti ai processi di fatturazione del pedaggio) di volta in volta, come indicato ai precedenti commi, preventivamente nominate quali Responsabili del trattamento.

7. Si informa che le stazioni di ASPI sono dotate di un sistema di ripresa video che, in caso di mancato pagamento del pedaggio o di Cliente sprovvisto del titolo di entrata o che impegni gli impianti di stazione in maniera impropria o con apparato non correttamente funzionante, registra automaticamente la targa dei veicoli in transito per il conseguente addebito del pedaggio e, ove ne ricorrano i presupposti, per l'espletamento delle azioni civili, amministrative e/o penali nei casi previsti dall'art. 176 D.L. 285/1992. Le immagini possono essere visionate esclusivamente da personale incaricato del trattamento e sono conservate per gli adempimenti connessi all'incasso del pedaggio e, nei casi di illecito, anche per la definizione del procedimento.

8. Si informa, altresì, che la rete autostradale è dotata di sistemi di rilevazione automatica (c.d. "BOE Telepass") dei veicoli dotati di apparato Telepass, che registrano, in modalità anonima, il transito dei veicoli stessi per finalità statistiche, ed, in particolare, per la determinazione di un modello statistico dei flussi di traffico sulla rete autostradale finalizzato alla validazione delle modalità di ripartizione degli importi da pedaggio tra le società autostradali interessate ai transiti rilevati e alla determinazione dei tempi medi di percorrenza sulla tratta. Tali dati sono trattati esclusivamente da personale incaricato del trattamento ovvero, per conto di ASPI, da società terze incaricate delle elaborazioni statistiche (numero dei veicoli che percorrono quella tratta), appositamente nominate Responsabile del trattamento, ex art. 28 GDPR, da parte di ASPI medesima.

9. Si informa, altresì, che gli artt. 15-22 GDPR conferiscono agli interessati la possibilità di esercitare specifici diritti; l'interessato può ottenere dal Titolare del trattamento: l'accesso, la rettifica, la cancellazione, la limitazione del

compliance with the relevant legal provisions and in accordance with the procedures permitted by such provisions. In addition, in order for ASPI to ensure the proper performance of all activities connected with or instrumental to provision the offered service, it may also, where permitted, carry out the above-mentioned processing through other Group companies or third parties (companies responsible for the collection of ASPI's credits, and companies responsible for the maintenance of computer systems that manage the invoicing of tolls), which shall be each time, as provided in the previous paragraphs, appointed as data Processors.

7. Please note that the ASPI stations are equipped with a video-recording system that, in the event of non-payment of a toll, or if a Customer does not have an entry ticket, or improperly uses a toll station system, or holds a malfunctioning device, automatically records the license plate of transiting vehicles for the purpose of processing the payment of the toll, and where necessary, for the application of civil, administrative and/or criminal law actions, in the cases provided for by Article 176 of the Legislative Decree 285 of 1992. The images may only be viewed by the personnel in charge of the processing and are stored for purposes related to the collection of tolls and, in cases of an unlawful action, also before the competent judicial authorities.

8. Please also note that the toll motorway network is equipped with automatic detection systems (the so-called "BOE Telepass") of vehicles equipped with the Telepass device, which anonymously record the transiting of vehicles for statistical purposes and, in particular, for the determination of a statistical model of traffic flows on the toll motorway network aimed at validating the methods for the allocation of revenues generated by tolls among toll motorway companies for the routes under their respective competence, and the calculation of average journey time on routes. These data are exclusively processed by the personnel appointed to do so or, on behalf of ASPI, by third parties appointed to develop statistical analyses (number of vehicles that travel on a specific route), specially appointed as data Processor as provided by article 28 GDPR by ASPI.

9. With regard to the processing of these data the Customer concerned shall be entitled to exercise his/her rights under Articles 15-22 of the GDPR and, in particular, he/she has the right to access, correct, delete, limit

<p>trattamento, la revoca del consenso, nonché la portabilità dei dati che lo riguardano.</p> <p>L'interessato ha inoltre diritto di opposizione al trattamento. Nel caso in cui venga esercitato il diritto di opposizione, il Titolare si riserva la possibilità di non dare seguito all'istanza, e quindi di proseguire il trattamento, nel caso in cui sussistano motivi legittimi cogenti per procedere al trattamento che prevalgono sugli interessi, diritti e libertà dell'interessato.</p> <p>I diritti di cui sopra potranno essere esercitati con richiesta rivolta senza formalità al Data Protection Officer al seguente indirizzo PEC: <a href="mailto:dpo@pec.autostrade">dpo@pec.autostrade</a>, mediante l'utilizzo di appositi moduli resi disponibili dal Titolare sul sito internet <a href="http://www.autostrade.it">www.autostrade.it</a>.</p> <p>La informiamo inoltre che potrà proporre reclamo ai sensi dell'art. 57 lett. f) GDPR all'Autorità Garante per la Protezione dei Dati Personali.</p>	<p>processing, revoke the consent and data portability.</p> <p>Moreover, the Customer has the right to object to the processing. In case the right to object is exercised the data Controller has the right to continue processing should there be compelling legitimate grounds for the processing which override the interests, rights and freedoms of the data subject.</p> <p>The rights above can be exercised with request addressed to the Data Protection Officer at the following certified email address: <a href="mailto:dpo@pec.autostrade">dpo@pec.autostrade</a>, through the forms made available by the Controller on the website <a href="http://www.autostrade.it">www.autostrade.it</a>.</p> <p>Please be aware that complaints can be filed with the Italian supervisory authority (Autorità Garante per la Protezione dei dati Personali) pursuant to Article 57, let. F) of the GDPR.</p>
--	---



## Rules of Conduct in the Telepass Service in Italy

b) Versione per Cliente	b) Version for Client
<p><b>NORME E CONDIZIONI GENERALI PER L'ACCETTAZIONE ED UTILIZZO DEI MEZZI DI PAGAMENTO VIACARD E TELEPASS PER IL PAGAMENTO DIFFERITO DEL PEDAGGIO SULLE AUTOSTRADE ITALIANE A PEDAGGIO</b></p> <p><b>PREMESSA</b></p> <p>Autostrade per l'Italia S.p.A., (di seguito "ASPI"), Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Atlantia S.p.A., Capitale Sociale Euro 622.027.000,00 con sede legale in Via A. Bergamini, 50 - 00159 Roma, P. IVA, C.F. e n. di iscrizione al Registro delle Imprese di Roma 07516911000, concessionaria della costruzione e dell'esercizio delle autostrade di cui alla convenzione unica sottoscritta in data 12 ottobre 2007, approvata per Legge 6 giugno 2008, n. 101, consente l'accettazione dei mezzi di pagamento Viacard e Telepass per il pagamento differito del pedaggio presso le stazioni in entrata ed in uscita delle autostrade italiane a pagamento presso i cui impianti di esazione i predetti titoli sono in accettazione in forza di accordi in essere con ASPI e le diverse concessionarie autostradali, secondo le norme e condizioni generali riportate di seguito nel presente modulo, che viene sottoscritto dal Cliente contestualmente alla sottoscrizione del contratto di adesione al servizio Telepass. Il Cliente si impegna ad osservare le modalità di seguito indicate per il transito nelle piste Viacard, nelle piste Telepass e nelle piste bimodali Viacard/Telepass delle stazioni in entrata ed in uscita della rete autostradale italiana a pedaggio. Le presenti norme potranno essere modificate da ASPI che ne darà comunicazione.</p>	<p><b>RULES AND GENERAL CONDITIONS FOR THE ACCEPTANCE AND USE OF VIACARD AND TELEPASS MEANS OF PAYMENT FOR DEFERRED PAYMENT OF TOLLS ON ITALIAN TOLL MOTORWAYS</b></p> <p><b>RECITALS</b></p> <p>Autostrade per l'Italia S.p.A., (hereinafter "ASPI"), a company subject to the direction and co-ordination of Atlantia S.p.A., share capital of EUR 622,027,000.00, with registered office in Via A. Bergamini, 50 - 00159 Rome, tax code, VAT number, and registration number in the Companies Register of Rome 07516911000, concessionaire for construction and operation of motorways in accordance with the single agreement signed on 12 October 2007, approved by Law no. 101 of 6 June 2008, allows the acceptance of Viacard and Telepass means of payment for the deferred payment of tolls when entering or exiting toll stations of Italian toll motorways where the above-mentioned means of payment are accepted, on the basis of agreements with ASPI and the various motorway concessionaires, according to the rules and conditions listed below in this form, which must be signed by the Client at the time of signature of the Telepass service subscription Agreement. The Client agrees to observe the following procedures for the transit through Viacard lanes, Telepass lanes and bi-modal Telepass/Viacard lanes, when entering and exiting Italian toll motorway network. These terms and conditions may be modified by ASPI which will give notice of the circumstance.</p>
<p><b>1 - NORME GENERALI</b></p> <p><b>1.1</b> ASPI consente ai propri Clienti di utilizzare le tessere Viacard o l'apparato Telepass per il pagamento di transiti autostradali effettuati con veicoli, le cui targhe siano indicate all'atto dell'adesione ai servizi Telepass. Al riguardo si specifica che ad un apparato potrà essere abbinata una targa e che a una stessa targa potrà essere abbinato un solo apparato Telepass.</p> <p><b>1.2</b> Il Cliente si impegna a segnalare tempestivamente ogni variazione dei suoi dati. In particolare, il Cliente si impegna ad avvertire preventivamente ASPI di ogni variazione delle</p>	<p><b>1. GENERAL RULES</b></p> <p><b>1.1</b> ASPI allows its Clients to use Viacard cards or Telepass devices for payment of motorway routes using vehicles, whose number plates are indicated in the Telepass service subscription agreements. In this regard please note that each Telepass device may be associated to only one number plate and one number plate may be associated to only one Telepass device.</p> <p><b>1.2</b> The Client agrees to promptly report any change of his/her data. The Customer shall inform ASPI of any modification of the number plates on which the Telepass device is used.</p>

<p>targhe dei mezzi su cui intende utilizzare l'apparato Telepass.</p> <p><b>1.3</b> ASPI si riserva la facoltà di dismettere in qualsiasi momento l'accettazione dei mezzi di pagamento Viacard e Telepass per il pagamento differito del pedaggio.</p>	<p><b>1.3</b> ASPI reserves the right at any time to terminate the acceptance of Viacard and Telepass means of payment for the deferred payment of tolls.</p>
<p><b>2 - UTILIZZO DEL SISTEMA DI STAZIONE VIACARD E TELEPASS</b></p> <p><b>2.1</b> L'uso delle Viacard e del Telepass è esteso su tutta la rete autostradale italiana a pagamento purché sia fruito utilizzando le apposite piste rispettivamente Viacard e Telepass sia in entrata che in uscita dalla rete autostradale e purché tali mezzi di pagamento e i veicoli ad essi abbinati risultino in stato regolare e, quindi, abilitati al transito.</p> <p><b>2.2</b> La Viacard dovrà essere inserita nelle apposite apparecchiature delle uscite riservate Viacard ad esazione automatica oppure consegnata agli addetti delle stazioni autostradali insieme al biglietto di entrata (ove previsto). Al momento dell'utilizzo della Viacard, non è consentito convalidare con la stessa il transito di due veicoli anche se uno al seguito dell'altro.</p> <p><b>2.3</b> Nel caso in cui il Cliente telepassista entri in una stazione dotata di pista Telepass e transiti in uscita in una stazione in cui, per qualsiasi motivo, non sia disponibile il servizio Telepass, lo stesso Cliente dovrà dichiarare al personale addetto all'esazione la stazione di provenienza. Qualora, invece, il Cliente, entrato in una stazione dotata di pista Telepass, transiti in uscita in una stazione ad elevata automazione, lo stesso dovrà usare una pista self-service Viacard, premere il pulsante per la richiesta di un intervento e dichiarare al personale addetto, via interfono, la stazione di entrata. In entrambi i casi sopra esposti, l'importo del pedaggio relativo alla tratta dichiarata o, se non coincidente, quello relativo alla tratta autostradale effettivamente percorsa, così come risultante dai controlli effettuati da ASPI, sarà addebitato al Cliente in fattura o tramite rapporto di mancato pagamento pedaggio - Mod. PE-07.</p> <p><b>2.4</b> Nel caso in cui in una stazione di entrata non sia possibile utilizzare il servizio Telepass, per temporanea indisponibilità del servizio stesso, il Cliente dovrà ritirare il biglietto e, per regolarizzare il transito in uscita, dovrà usare, se disponibile, una pista bimodale (self-service Viacard con sovrapposizione del servizio Telepass), inserendo il biglietto nell'apposita fessura; il codice dell'apparato verrà acquisito automaticamente dagli impianti di stazione. In mancanza dell'anzidetta tipologia di pista bimodale, il transito deve essere concluso in una pista gestita da Operatore, al quale il Cliente</p>	<p><b>2. USE OF THE VIACARD AND TELEPASS TOLLBOOTH SYSTEMS</b></p> <p><b>2.1</b> The use of Viacard and Telepass is extended over the entire Italian toll motorway network, provided that they are used respectively through the Viacard and Telepass lanes both for entry to and exit from the motorway network, and said means of payment and the vehicles associated to them are compliant in all respects, and therefore are correctly authorised for the transit.</p> <p><b>2.2</b> Viacards must be inserted in the specific automatic tolling machines located at Viacard reserved exits, or handed over to tollbooth personnel along with the entry tickets (where applicable). When the Viacard is used, it is not possible to validate the transit of two vehicles with the same card, even if one vehicle follows the other.</p> <p><b>2.3</b> Where a Telepass Client enters a station equipped with a Telepass lane and exits at a toll station in which, for whatever reason, the Telepass service is not available, said Client must declare the toll station of provenance to the tollbooth personnel. If the Client having entered a toll station with a Telepass lane then exits through a highly automated toll station, the Client must use a self-service Viacard lane, press the help request button and declare to the personnel, via intercom, the toll station of provenance. In both of the above cases, the toll for the declared route, or if different, the motorway route actually covered, as revealed by checks carried out by ASPI, shall be charged to the Client in the invoice or by sending it a report of failure to pay - Form PE-07.</p> <p><b>2.4</b> If it is not possible to use the Telepass service at a toll station of entry because the service is temporarily unavailable, the Client shall pick up the ticket, and in order to settle the route when exiting, he/she must use, where available, a bimodal lane (Viacard self-service with overlapping Telepass service) by inserting the ticket into the specific slot; the device's code will automatically be acquired by the tollbooth system. If the bimodal type of lane is not available, the transit must be completed in a lane managed by an operator, to whom the Client must hand over the ticket</p>

<p>dovrà consegnare il biglietto e dichiarare che il veicolo è dotato di Telepass. ASPI provvederà ad accertare la dichiarazione del Cliente ai fini dell'addebito in fattura del transito.</p> <p><b>2.5</b> Ove non sia riscontrata affatto l'entrata nel sistema dell'apparato Telepass del Cliente, il transito sarà considerato in violazione delle norme di utilizzo dell'autostrada. Il sistema di pista rileverà automaticamente la targa del veicolo che ha effettuato il transito, tramite i sistemi di ripresa video collocati nelle stazioni di esazione e il Cliente sarà tenuto al pagamento del pedaggio calcolato dalla stazione più lontana rispetto a quella di uscita, come previsto dall'art. 176 del Decreto Legislativo 30/04/1992 n. 285 "Codice della Strada" salva l'applicazione delle sanzioni amministrative previste da dette norme. Al Cliente è data, comunque, facoltà di prova in ordine alla stazione di entrata ai fini della definizione dell'importo effettivamente dovuto.</p> <p><b>2.6</b> Il Cliente è tenuto al rispetto delle modalità di avvicinamento alla pista Telepass, di transito e di abbandono della stessa. In particolare, per motivi di sicurezza e al fine di consentire la rilevazione dei dati da parte del sistema presente in pista, il Cliente si obbliga, con la sottoscrizione del presente modulo, a procedere durante tutte le fasi di attraversamento dell'impianto di stazione ad una velocità inferiore a 30 km orari ed a mantenere la distanza di sicurezza dal veicolo che lo precede.</p>	<p>and declare that the vehicle is equipped with a Telepass device. ASPI will ascertain the statement made by the Client for the purpose of charging the amount due for the transit in the invoice.</p> <p><b>2.5</b> In case no entry has been detected in the Client's Telepass system device, the transit shall be deemed to have been covered in violation of the rules for the use of the toll motorway. The lane system will automatically detect the vehicle licence plate that covered the route through the video recording system installed in toll stations, and the Client will be required to pay a toll calculated from the furthest toll station from the station of exit, as provided for by Article 176 of Legislative Decree 285 of 30.4.1992, the "Highway Code" (Codice della Strada), without prejudice to the application of administrative sanctions as provided for by the said legislation. In any case, the Client has the right to provide evidence of the toll station it entered for the purpose of defining the amount actually due.</p> <p><b>2.6</b> The Client is required to comply with the rules for approaching, transiting and leaving Telepass lanes. In particular, for security reasons and in order to allow the collection of data by the systems installed on lanes, the Client, by signing this form, undertakes to travel at a speed of less than 30 km per hour while transiting through the toll stations, and maintain a safe distance from the vehicle in front of it.</p>
<p>Data.....</p> <p>Firma.....</p>	<p>Date .....</p> <p>Signature .....</p>
<p style="text-align: center;"><b>MANDATO SENZA RAPPRESENTANZA</b></p> <p>Il _____ sottoscritto,</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;"><b>con la presente</b></p> <p>conferisce a _____, una società organizzata ed esistente ai sensi della legge _____, con sede legale in _____, Partita IVA _____, un mandato, senza rappresentanza, per (i) acquistare, in nome proprio ma per mio conto, le transazioni che effettuerò nell'ambito di Autostrade per l'Italia S.p.A. e della rete delle concessionarie italiane, e (ii) stipulare, in nome</p>	<p style="text-align: center;"><b>MANDATE WITHOUT REPRESENTATION</b></p> <p>The _____ undersigned,</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;"><b>hereby</b></p> <p>grant _____, a company set up under the laws of _____, with its registered office at _____, TAX and VAT No. _____, a mandate, without representation, to (i) purchase, in its own name but on my behalf, the transactions that I will make within the Autostrade per l'Italia S.p.A. and Italian concessionaires network, and (ii)</p>

<p>proprio ma per mio conto, le Norme e Condizioni che regolano l'acquisto del pedaggio, comprese, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le condizioni che regolano la fatturazione e le condizioni di pagamento.</p> <p>Il presente contratto di mandato senza rappresentanza è disciplinato e interpretato secondo la legge italiana.</p> <p><b>Data</b> _____</p> <p><b>Firma:</b></p> <p>_____</p>	<p>enter into, in its own name but on my behalf, the applicable terms and conditions regulating the purchase of the applicable toll, including – without limitation - the terms and conditions regulating invoicing and payment terms.</p> <p>This contract of mandate without representation shall be governed by and construed in accordance with the laws of Italy.</p> <p><b>Date:</b> _____</p> <p><b>Signature:</b></p> <p>_____</p>
<p><b>INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DELLE INFORMAZIONI</b></p> <p>Ai sensi dell'art.13 del Regolamento Europeo 2016/679 ("GDPR") ed alla vigente normativa in materia:</p> <p>1. Titolare del trattamento dei dati personali è Autostrade per l'Italia S.p.A. (in seguito definita "ASPI") con sede in via A. Bergamini, 50 - 00159 Roma.</p> <p>Il Data Protection Officer (DPO) per Autostrade per l'Italia S.p.A. è domiciliato per la carica presso la sede della Società ed è contattabile al seguente indirizzo PEC: dpo@pec.autostrade.it.</p> <p>2. Si informa che i dati personali forniti dal Cliente nonché quelli relativi all'uso delle tessere Viacard e/o dell'apparato Telepass sono raccolti e potranno essere utilizzati e trattati - in modo cartaceo, elettronico e telematico - da ASPI, per il tramite di propri dipendenti, incaricati del trattamento, e/o di personale delle società autostradali italiane a pagamento, per le finalità connesse alla gestione del presente rapporto contrattuale e, in particolare, alle attività di fatturazione e recupero del pedaggio nonché per ottemperare agli obblighi di legge in materia di fatturazione.</p> <p>La base giuridica del trattamento è: i) esecuzione del contratto; ii) obbligo di legge.</p> <p>Il conferimento dei dati è necessario per le attività di gestione del citato servizio; pertanto, il mancato parziale o inesatto conferimento degli stessi potrebbe avere come conseguenza l'impossibilità di svolgere tali attività.</p> <p>3. Tali dati personali saranno comunicati da ASPI a Telepass S.p.A. per la gestione amministrativa dei pagamenti dei pedaggi, come meglio specificato al successivo punto 4, ed alle società concessionarie autostradali a pagamento, presso</p>	<p><b>INFORMATION NOTICE REGARDING THE PROCESSING OF DATA</b></p> <p>Pursuant to Article 13 of the EU Regulation 2016/679 ("GDPR") and applicable laws:</p> <p>1. Data Controller is Autostrade per l'Italia S.p.A. ("ASPI"), Via A. Bergamini 50 - 00159 - Rome, Italy</p> <p>The Data Protection Officer (DPO) of Autostrade per l'Italia S.p.A. has his domicile at the company's legal address and is available at the following certified email address: dpo@pec.autostrade.it</p> <p>2. Please note that the personal data provided by the Client as well as those relating to the use of Viacard cards and/or of Telepass devices, are collected and may be used and processed by ASPI - on paper, electronically and by computer - through its employees appointed as persons in charge of the processing and/or by the personnel of the Italian toll motorway companies, acting as persons in charge of the processing, for purposes related to the management of this contractual relationship and, in particular, for the invoicing and collection of tolls and to abide to the obligations provided by the law in respect to invoicing.</p> <p>The legal grounds for the processing are: (i) execution of the contract; (ii) legal obligation.</p> <p>The provision of the data is necessary for the management of the mentioned service: therefore partial or incomplete provision of the same may cause the impossibility to carry out the activities.</p> <p>3. These personal data shall be disclosed by ASPI to Telepass S.p.A. for the administrative management of toll payments, as better specified in article 3 below, and to the toll motorway concessionaires, whose systems are</p>

i cui impianti siano stati registrati i transiti, ai fini della relativa fatturazione, ovvero, in caso di transiti per i quali sono stati registrati i mancati pagamenti, ai fini del recupero del credito. Il trattamento di tali dati e il recupero del pedaggio è effettuato anche avvalendosi di terzi soggetti all'uopo nominati "Responsabili del trattamento" ex art. 28 GDPR.

4. Le attività amministrative relative al servizio di fatturazione, ed in particolare la produzione e spedizione delle fatture e di eventuali solleciti di pagamento, sono svolte per conto di ASPI da EssediEsse-Società di Servizi S.p.A. e da Telepass S.p.A., appositamente nominate Responsabili del trattamento da parte di ASPI medesima ex art. 28 GDPR.

L'elenco completo dei soggetti nominati Responsabili è disponibile presso il DPO di cui al precedente punto 1. della presente Informativa.

5. Si informa, altresì, che i dati personali forniti dal Cliente per la visione e ricezione delle fatture di ASPI nonché per la visione e ricezione dell'elenco viaggi, saranno trattati, per conto di ASPI, da Telepass Spa, appositamente nominata Responsabile del trattamento come sopra indicato.

6. Salvo quanto previsto ai precedenti articoli, i dati personali del Cliente, forniti per la stipula del contratto, sono raccolti e conservati in banche dati di ASPI per il tempo necessario alle finalità connesse all'adempimento delle obbligazioni contrattuali o di obblighi di legge o alla difesa dei diritti del Titolare in sede giudiziaria e comunque nel rispetto del principio di minimizzazione ex art. 5.1.c) GDPR.

Tali dati non saranno oggetto di diffusione e comunicazione, se non nei casi previsti dal contratto e comunque nel rispetto della legge e con le modalità da questa consentite. Inoltre, ASPI per assicurare il corretto svolgimento di tutte le attività connesse o strumentali all'erogazione del servizio offerto, ove necessario, potrà effettuare i predetti trattamenti anche per il tramite di altre società del Gruppo o terze (società incaricate del recupero del credito vantato da ASPI, società incaricate della manutenzione dei sistemi informatici preposti ai processi di fatturazione del pedaggio) di volta in volta, come indicato ai precedenti commi, preventivamente nominate quali Responsabili del trattamento.

7. Si informa che le stazioni di ASPI sono dotate di un sistema di ripresa video che, in caso di mancato pagamento del pedaggio o di Cliente sprovvisto del titolo di entrata o che impegni gli

used to record routes, for the purposes of invoicing, or else, in relation to routes where non-payment have been recorded, for the purposes of credit collection. The processing of these data and the recovery of tolls is also carried out using specifically authorised third parties, appointed "Data Processors" as provided by art. 28 GDPR.

4. The administrative activities concerning the invoicing and in particular, the issuing and delivery of invoices and notices of default, if any, are carried out on behalf of ASPI by EssediEsse – Società di Servizi S.p.A. and by Telepass S.p.A., which, for the said purpose, has been appointed by the same ASPI as data Processor as provided by art. 28 GDPR.

The complete list of the Data Processors is available from the DPO mentioned in article 1. of the present notice.

5. In addition, please note that the personal data provided by the Client for the visualization and receipt of the invoices of ASPI, as well as for the visualization and receipt of the list of the routes, shall be processed, on behalf of ASPI, by Telepass S.p.A., that, for the purpose, has been appointed as data Processor as indicated above.

6. Without prejudice to the provisions of the above clauses, the Client's personal data, provided in order to enter the contract are collected and stored in ASPI's databases for the time connected to the fulfilment of the contractual obligations or law provisions or. The defence of the rights of the Data Controller in court and, in strict abidance to the minimizations principle stated by Article 5.1 c) GDPR.

The mentioned data shall not be subject to disclosure nor communication, except in the cases provided for in this Agreement and in compliance with the relevant legal provisions and in accordance with the procedures permitted by such provisions. In addition, in order for ASPI to ensure the proper performance of all activities connected with or instrumental to provision the offered service, it may also, where permitted, carry out the above-mentioned processing through other Group companies or third parties (companies responsible for the collection of ASPI's credits, and companies responsible for the maintenance of computer systems that manage the invoicing of tolls), which shall be each time, as provided in the previous paragraphs, appointed as data Processors.

7. Please note that the ASPI stations are equipped with a video-recording system that, in the event of non-payment of a toll, or if a Client does not have an entry ticket, or

impianti di stazione in maniera impropria o con apparato non correttamente funzionante, registra automaticamente la targa dei veicoli in transito per il conseguente addebito del pedaggio e, ove ne ricorrano i presupposti, per l'espletamento delle azioni civili, amministrative e/o penali nei casi previsti dall'art. 176 D.L. 285/1992. Le immagini possono essere visionate esclusivamente da personale incaricato del trattamento e sono conservate per gli adempimenti connessi all'incasso del pedaggio e, nei casi di illecito, anche per la definizione del procedimento.

8. Si informa, altresì, che la rete autostradale è dotata di sistemi di rilevazione automatica (c.d. "BOE Telepass") dei veicoli dotati di apparato Telepass, che registrano, in modalità anonima, il transito dei veicoli stessi per finalità statistiche, ed, in particolare, per la determinazione di un modello statistico dei flussi di traffico sulla rete autostradale finalizzato alla validazione delle modalità di ripartizione degli importi da pedaggio tra le società autostradali interessate ai transiti rilevati e alla determinazione dei tempi medi di percorrenza sulla tratta. Tali dati sono trattati esclusivamente da personale incaricato del trattamento ovvero, per conto di ASPI, da società terze incaricate delle elaborazioni statistiche (numero dei veicoli che percorrono quella tratta), appositamente nominate Responsabile del trattamento, ex art. 28 GDPR, da parte di ASPI medesima.

9. Si informa, altresì, che gli artt. 15-22 GDPR conferiscono agli interessati la possibilità di esercitare specifici diritti; l'interessato può ottenere dal Titolare del trattamento: l'accesso, la rettifica, la cancellazione, la limitazione del trattamento, la revoca del consenso, nonché la portabilità dei dati che lo riguardano.

L'interessato ha inoltre diritto di opposizione al trattamento. Nel caso in cui venga esercitato il diritto di opposizione, il Titolare si riserva la possibilità di non dare seguito all'istanza, e quindi di proseguire il trattamento, nel caso in cui sussistano motivi legittimi cogenti per procedere al trattamento che prevalgono sugli interessi, diritti e libertà dell'interessato.

I diritti di cui sopra potranno essere esercitati con richiesta rivolta senza formalità al Data Protection Officer al seguente indirizzo PEC: dpo@pec.autostrade, mediante l'utilizzo di appositi moduli resi disponibili dal Titolare sul sito internet [www.autostrade.it](http://www.autostrade.it).

La informiamo inoltre che potrà proporre reclamo ai sensi dell'art. 57 lett. f) GDPR all'Autorità Garante per la Protezione dei Dati Personali.

improperly uses a toll station system, or holds a malfunctioning device, automatically records the license plate of transiting vehicles for the purpose of processing the payment of the toll, and where necessary, for the application of civil, administrative and/or criminal law actions, in the cases provided for by Article 176 of the Legislative Decree 285 of 1992. The images may only be viewed by the personnel in charge of the processing and are stored for purposes related to the collection of tolls and, in cases of an unlawful action, also before the competent judicial authorities.

8. Please also note that the toll motorway network is equipped with automatic detection systems (the so-called "BOE Telepass") of vehicles equipped with the Telepass device, which anonymously record the transiting of vehicles for statistical purposes and, in particular, for the determination of a statistical model of traffic flows on the toll motorway network aimed at validating the methods for the allocation of revenues generated by tolls among toll motorway companies for the routes under their respective competence, and the calculation of average journey time on routes. These data are exclusively processed by the personnel appointed to do so or, on behalf of ASPI, by third parties appointed to develop statistical analyses (number of vehicles that travel on a specific route), specially appointed as data Processor as provided by article 28 GDPR by ASPI.

9. With regard to the processing of these data the Client concerned shall be entitled to exercise his/her rights under Articles 15-22 of the GDPR and, in particular, he/she has the right to access, correct, delete, limit processing, revoke the consent and data portability. Moreover, the Client has the right to object to the processing. In case the right to object is exercised the Data Controller has the right to continue processing should there be compelling legitimate grounds for the processing which override the interests, rights and freedoms of the data subject.

The rights above can be exercised with request addressed to the Data Protection Officer at the following certified email address: [dpo@pec.autostrade](mailto:dpo@pec.autostrade), through the forms made available by the Controller on the [www.autostrade.it](http://www.autostrade.it) website..

Please be aware that complaints can be filed with the Italian supervisory authority (Autorità Garante per la Protezione dei dati Personali) pursuant to Article 57, let. F) of the GDPR.





## **NORME E CONDIZIONI PER L'UTILIZZO DEL TELEPASS PER IL PAGAMENTO DEI PARCHEGGI**

### **Articolo 1)**

**1.1** Le presenti norme e condizioni disciplinano l'utilizzo dell'apparato Telepass per il pagamento dei parcheggi convenzionati.

**1.2** L'uso dell'apparato Telepass per il pagamento dei parcheggi è consentito esclusivamente per i parcheggi convenzionati con Telepass S.p.A., il cui elenco è riportato presso i Punto Blu e/o il sito internet [www.telepass.it](http://www.telepass.it).

**1.3** Gli addebiti degli importi relativi alle soste fruite presso gli enti convenzionati con Telepass S.p.A., verranno effettuati con le medesime modalità e tempistiche previste nel contratto sottoscritto dal Cliente.

### **Articolo 2)**

**2.1** Il Cliente che intende pagare la sosta presso un parcheggio convenzionato mediante l'apparato Telepass dovrà utilizzare, sia in entrata che in uscita, le porte appositamente attrezzate riconoscibili dalla segnaletica orizzontale e verticale recante il marchio "Telepass".

**2.2** L'utilizzo dell'apparato Telepass nelle porte attrezzate consente con le modalità indicate al successivo comma 2.3:

**a)** l'ingresso al parcheggio senza l'acquisizione del biglietto di entrata;

**b)** il pagamento della sosta presso il parcheggio all'uscita dalla porta attrezzata, senza la sottoscrizione da parte del cliente di alcuna ricevuta di autorizzazione di addebito o digitazione di codice.

**2.3** Il Cliente dovrà avvicinarsi alle porte attrezzate, rispettando le modalità di transito e le indicazioni fornite dalla segnaletica orizzontale e verticale presente all'ingresso e all'uscita dei parcheggi convenzionati. In particolare, per motivi di sicurezza e al fine di consentire la rilevazione dei dati ed il corretto processo di

## **TERMS AND CONDITIONS FOR PAYMENT OF PARKING WITH TELEPASS DEVICES**

### **Article 1)**

**1.1** These terms and conditions govern the use of the Telepass device for payment of affiliated parking areas.

**1.2** The use of the Telepass device for payment of parking areas is permitted exclusively for parking areas affiliated with Telepass S.p.A., the list of which is shown at any Punto Blu counter and/or on the website [www.telepass.it](http://www.telepass.it)

**1.3** Charges for the use of the parking spaces within the areas pertaining to the entities affiliated with Telepass S.p.A., will be effected with the same procedure and timeline provided for under the agreement entered into by the Client.

### **Article 2)**

**2.1** A Client who intends to pay with a Telepass device for a parking within an affiliated parking area, must use, both for entering and exiting, the dedicated equipped lane, which can be identified by the horizontal and vertical signs bearing the "Telepass" trademark.

**2.2** The use of the Telepass device in the gates so equipped permits, in the manner set forth in paragraph 2.3 below:

**a)** entrance to the parking area without the purchase of an entry ticket

**b)** payment for the parking at the equipped exit gate without the need for the Client to sign any authorization for the charging of the relevant amount nor to enter a code.

**2.3** The Client shall approach the dedicated gates, complying with the instructions for the transit and the indications provided by the horizontal and vertical signs placed by the entrance and exit to the parking area. In particular, for safety reasons and in order to allow the collection of data and the correct identification and authorisation process of the

identificazione e di autorizzazione dell'apparato, il Cliente in prossimità delle porte attrezzate di entrata e di uscita dovrà rallentare sino a fermarsi e attendere l'apertura della sbarra del parcheggio. Tali operazioni potranno essere guidate da messaggi vocali e visivi eventualmente rilasciati dal sistema automatizzato delle porte attrezzate e/o delle colonnine del parcheggio.

In uscita il Cliente potrà richiedere il rilascio di uno scontrino, che attesti l'avvenuto transito e pagamento del parcheggio, premendo l'apposito pulsante posizionato presso la porta attrezzata.

### Articolo 3)

**3.1** Qualora un apparato non risulti essere abilitato a seguito di denuncia di furto o smarrimento, sospensione o disabilitazione del servizio, non verrà rilasciata l'autorizzazione al transito.

**3.2** In particolare ove l'autorizzazione venga negata in entrata, il Cliente per poter accedere al parcheggio dovrà ritirare il biglietto di ingresso e procedere al pagamento in uscita mediante sistemi di pagamento alternativi all'apparato Telepass; qualora l'autorizzazione venga rifiutata in uscita, il Cliente dovrà recarsi alla cassa o al punto informazioni dell'ente gestore del parcheggio convenzionato, recando con sé l'apparato Telepass e procedere al pagamento tramite sistemi alternativi.

### Articolo 4)

Il Cliente riconosce espressamente che Telepass S.p.A. resterà estranea ai rapporti tra il Cliente stesso e i terzi gestori dei parcheggi convenzionati e relativi, ad esempio, alla violazione delle regole di utilizzo, all'applicazione della tariffa e degli eventuali importi accessori e/o degli sconti, che vengono elaborati esclusivamente dagli enti di gestione dei parcheggi stessi.

Pertanto, per qualsiasi controversia derivante da detti rapporti, come pure per l'esercizio di qualsiasi diritto connesso, il Cliente dovrà rivolgersi esclusivamente a detti soggetti, restando comunque esclusa ogni responsabilità di Telepass S.p.A. in merito alla regolare fruizione, da parte del Cliente, dei servizi offerti dai soggetti

device, the Client must slow down, in proximity of the dedicated entrance and exit gates, and stop waiting the opening of the barrier giving access to the parking. Such operations may be guided by vocal and visual messages that may be provided by the automated system of the gates and/or of the parking columns.

At the exit, the Client may request a receipt, attesting the transit and payment for the parking, by pressing the appropriate button positioned on the equipped gate.

### Article 3)

**3.1** In the event that a device has not been enabled for use as a consequence of a theft or loss report, suspension or disablement, the authorisation for the transit shall not be granted.

**3.2.** In particular, where the authorisation has been denied at the entrance, in order to gain access to the parking lot, the Client will have to pick up the ticket and pay through alternative payment system when exiting; if the authorisation is denied at the exit, the Client shall refer to the cash desk or to the information desk of the entity managing the affiliated parking lot, carrying with him/her the Telepass device and proceed with an alternative method of payment.

### Article 4)

The Client expressly recognizes that Telepass S.p.A shall be considered as being extraneous - with reference to the relationship between the Client and third parties in charge of managing the affiliated parking lots - for what concerns, as a mere example, the violation of the rules for the use of the parking lots, the charging of the toll and of other additional amounts, if any, and/or discounts that are processed exclusively by the entities managing the parking lots.

Thus, for any dispute arising out of such relationships, as also for the exercise of any right connected thereto, the Client must refer exclusively to those entities, remaining excluded any liability whatsoever of Telepass S.p.A. concerning the proper enjoyment by the Client of the services offered by the same

<p>terzi medesimi, anche nel caso in cui i relativi pagamenti siano già stati effettuati per mezzo dell'apparato Telepass, del Codice o del supporto plastico allo stesso collegato.</p> <p>Telepass S.p.A. conferma comunque la sua disponibilità a fornire tutte le informazioni necessarie e/o utili in relazione alle eventuali contestazioni. In proposito potranno essere contattati i canali di Assistenza Clienti di Telepass S.p.A..</p>	<p>third-party entities, even where the relevant payments have been made using the Telepass device, the Code or the plastic support connected thereto.</p> <p>In any case, Telepass S.p.A. confirms its availability to provide all necessary and / or useful information in relation to any dispute that might raise. In this regard the Client Care Channels of Telepass S.p.A can be contacted.</p>
---	--

<b>NORME E CONDIZIONI PER IL PAGAMENTO ELETTRONICO MEDIANTE APPARATO TELEPASS DEL TRASPORTO MEDIANTE TRAGHETTO</b>	<b>TERMS AND CONDITIONS FOR ELECTRONIC PAYMENT OF FERRY TRANSPORT WITH TELEPASS DEVICES</b>
<p><b>Art. 1</b></p> <p><b>1.1</b> Le presenti norme e condizioni disciplinano l'utilizzo dell'apparato Telepass per il pagamento del pedaggio per il trasporto mediante traghetto dei veicoli presso gli enti convenzionati.</p> <p><b>1.2</b> L'uso dell'apparato Telepass per il pagamento del pedaggio per il trasporto mediante traghetto dei veicoli è consentito esclusivamente presso gli enti convenzionati con Telepass S.p.A. il cui elenco è riportato presso i Punto Blu e/o sul sito internet <a href="http://www.telepass.it">www.telepass.it</a>, ove sarà possibile verificare anche la tipologia di mezzi (veicoli leggeri, mezzi pesanti, altro) ammessi al servizio presso ciascun imbarco.</p> <p><b>1.3</b> L'addebito degli importi relativi ai trasporti effettuati mediante traghetto privato rilevati attraverso gli apparati Telepass in grado di colloquiare con appositi lettori installati presso gli accessi e/o varchi disposti nei porti/imbarchi degli enti convenzionati con Telepass S.p.A., verranno effettuati con le medesime modalità e tempistiche previste nel contratto sottoscritto dal Cliente.</p> <p><b>Art.2</b></p> <p><b>2.1</b> Il Cliente che intende effettuare il pagamento del pedaggio per il trasporto mediante traghetto privato con apparato Telepass, dovrà utilizzare la pista dedicata ed attrezzata, riconoscibile dalla segnaletica orizzontale e verticale recante il marchio "Telepass".</p> <p><b>2.2</b> L'utilizzo dell'apparato Telepass nella pista attrezzata consente, con le modalità indicate al successivo comma 2.3, l'emissione del biglietto per il trasporto mediante traghetto privato ed il relativo pagamento, compreso il versamento degli eventuali oneri aggiuntivi laddove applicabile.</p> <p><b>2.3</b> Il Cliente, al fine di concludere la transazione di pagamento per il trasporto mediante traghetto privato, dovrà avvicinarsi alla pista dedicata, rispettando le indicazioni fornite dalla segnaletica</p>	<p><b>Art. 1</b></p> <p><b>1.1</b> These terms and conditions govern the use of the Telepass device for payment of tolls for transport of vehicles by ferry with affiliated entities.</p> <p><b>1.2</b> The use of the Telepass device for payment of the toll for ferry transport of vehicles is permitted exclusively with entities affiliated with Telepass S.p.A. The list of the affiliated entities is shown at any Punto Blu counter and/or on the web-site <a href="http://www.telepass.it">www.telepass.it</a>, where the vehicle types admitted using the service for each boarding can also be checked (light vehicles, heavy vehicles etc.).</p> <p><b>1.3</b> The charging of the amounts related to private ferry transport processed through Telepass devices which are able to communicate with specific readers installed at the boarding areas and/or at barriers within the ports/ vessels of the entities affiliated with Telepass S.p.A., will be effected in the manner and according to the timing provided by the contract entered into by the Client.</p> <p><b>Art.2</b></p> <p><b>2.1</b> A Client who intends to pay the toll for private ferry transport with a Telepass device, must use the dedicated, equipped lane which can be recognised by the horizontal and vertical signs bearing the "Telepass" trademark.</p> <p><b>2.2</b> The use of the Telepass device in the equipped lane implies the issue of a ticket for private ferry transport and the relevant payment, including all additional charges, if any, as set forth in paragraph 2.3 below.</p> <p><b>2.3</b> For the purposes of completing the payment transaction for private ferry transport, the Client shall approach the dedicated lane, observing the instructions provided for by the horizontal and vertical</p>

orizzontale e verticale presente presso la pista. In particolare, per motivi di sicurezza e al fine di consentire la rilevazione dei dati ed il corretto processo di identificazione e di autorizzazione dell'apparato da parte di Telepass S.p.A., il Cliente dovrà rallentare, in prossimità della pista dedicata, sino a fermarsi, fornire le informazioni, laddove richieste, presso le colonnine di interfaccia utente, ed attendere l'emissione del biglietto, l'apertura della sbarra ed il semaforo verde. Tali operazioni sono guidate da messaggi visivi eventualmente rilasciati dal sistema automatizzato delle colonnine di interfaccia utente. È previsto, inoltre, un collegamento audio con un operatore per interagire con il Cliente in caso di richiesta.

### Art. 3

**3.1** Qualora un apparato non risulti essere abilitato a seguito di denuncia di furto o smarrimento, sospensione o disabilitazione del servizio, non verrà rilasciata l'autorizzazione al trasporto.

**3.2** In particolare ove l'autorizzazione venga negata in pista, al Cliente potrà essere consentito l'accesso al trasporto previo acquisto e ritiro del biglietto presso la biglietteria e/o le casse dell'ente convenzionato.

### Art. 4

Il Cliente riconosce espressamente che Telepass S.p.A. resterà estranea ai rapporti tra il Cliente stesso e gli enti convenzionati che gestiscono i servizi di trasporto mediante traghetto e relativi, ad esempio, alla violazione delle regole di utilizzo, all'applicazione della tariffa e degli eventuali importi accessori e/o degli sconti, che vengono elaborati esclusivamente dagli enti di gestione del servizio di trasporto mediante traghetto.

Pertanto, per qualsiasi controversia derivante da detti rapporti (comprese eventuali contestazioni relative agli importi applicati per il servizio di traghettamento e per l'incasso degli eventuali accessori), come pure per l'esercizio di qualsiasi diritto connesso, il Cliente dovrà rivolgersi esclusivamente a detto soggetto, restando comunque esclusa ogni responsabilità di Telepass

signs placed by the lane. In particular, for safety reasons and in order to allow the collection of data and the correct identification and authorisation process of the device by Telepass S.p.A., the Client shall slow down, in proximity of the dedicated lane, and stop in order to supply the relevant information, where requested, to the users posts, and await the issue of a ticket, the opening of the barrier and the green signal. Such operations are guided by visual messages which may be given by the automated system of the users posts. An audio connection with an operator is further provided to communicate with the Client in case of request.

### Art. 3

**3.1** In case a device does not appear to be enabled for use as a consequence of a report of theft or loss, suspension or disablement of the service, authorisation for transport shall not be granted.

**3.2** In particular where the authorisation has been denied in the lane, the Client may be permitted access to the transport after purchase and collection of a ticket from the ticket office and/or from the cash desk of the affiliated entity.

### Art. 4



The Client expressly recognises that Telepass S.p.A shall be considered as being extraneous - with reference to the relationship between the Client and third parties in charge of managing the transport through ferry boats - for what concerns, as a mere example, the violation of the usage rules, the charging of the toll and of other additional amounts, if any, and/or discounts that can be processed exclusively by the entities managing the transport through ferry boats.

Thus, for any dispute arising out of such relationship (included any claim related to the amount paid for the transport through ferry and to the collection of any additional amount, if any) as also for the exercise of any right connected thereto, the Client must refer exclusively to that entity, remaining excluded any liability whatsoever of Telepass S.p.A. concerning the proper use by the Client of the

<p>S.p.A. in merito alla regolare fruizione, da parte del Cliente, dei servizi offerti dai soggetti terzi medesimi, anche nel caso in cui i relativi pagamenti siano già stati effettuati per mezzo dell'apparato Telepass , del Codice o del supporto plastico allo stesso collegato. Telepass S.p.A. conferma comunque la sua disponibilità a fornire tutte le informazioni necessarie e/o utili in relazione alle eventuali contestazioni. In proposito potranno essere contattati i canali di Assistenza Clienti di Telepass S.p.A..</p>	<p>services offered by the same third party entities, even where the relevant payments have been already made using the Telepass device, the Code or the plastic support connected thereto. In any case, Telepass S.p.A. confirms its availability to provide all necessary and / or useful information in relation to any dispute that might raise. In this regard the Client Care Channels of Telepass S.p.A. can be contacted.</p>
--	---



## Rules of Conduct in the "Liber T Network" in France

<p style="text-align: center;"></p> <p><b>FRANCIA (Rete Liber-T)</b></p> <p><b><u>Articolo 1</u></b></p> <p><b>Definizione di classe di veicoli autorizzata</b></p> <p>Sulle autostrade e strade della rete Liber-T, il Dispositivo consente al Cliente di pagare i pedaggi per le Classi di veicoli soggetti a sistema di pedaggiamento 1*, 2**, 5*** e per quelli assimilati alla Classe 1****</p> <p><i>* Classe 1: veicoli o mezzi mobili con altezza totale inferiore o uguale a 2 metri e con peso di carico autorizzato (PTAC) inferiore o uguale a 3,5 tonnellate.</i></p> <p><i>** Classe 2: veicoli o mezzi mobili con altezza totale superiore a 2 metri e inferiore a 3 metri e con peso di carico autorizzato (PTAC) inferiore o uguale a 3,5 tonnellate.</i></p> <p><i>*** Classe 5: motocicli, sidecar e mezzi a tre ruote.</i></p> <p><i>**** Veicoli simili ai veicoli di Classe 1: Veicoli di Classe 2 adattati per il trasporto di persone disabili (su presentazione del libretto di circolazione riportante la dicitura "Disabile").</i></p> <p><b>Comportamento richiesto al Cliente presso le stazioni di pedaggio</b></p> <p>Per beneficiare pienamente del servizio di telepedaggio, il Cliente deve utilizzare le corsie indicate dal logo «t» in entrata e in uscita dalla stazione.</p> <p>I veicoli di Classe 1 devono utilizzare in via prioritaria le corsie di telepedaggio riservate a tale classe (normalmente dotate di una sbarra di limitazione dell'altezza di 2 metri).</p> <p>I veicoli di Classe 2 e 5 muniti di un Dispositivo devono utilizzare le corsie indicate con il logo "t" in entrata alla stazione e la corsia indicata con il logo "t" senza sbarra di limitazione dell'altezza nella corsia di telepedaggio.</p> <p>Il Cliente si impegna a osservare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- i segnali relativi ai veicoli accettati nelle rispettive corsie (Classe, sbarra di limitazione dell'altezza, riservata alla Classe 1 VL, Classe 5 riservata ai motocicli, ecc.);</li> </ul>	<p style="text-align: center;"></p> <p><b>FRANCE (Liber-T Network)</b></p> <p><b><u>Article 1</u></b></p> <p><b>Definition of authorised vehicle classes</b></p> <p>On the Liber-T network motorways and facilities, the Device enables the Customer to pay tolls for toll vehicle classes 1*, 2**, 5*** and those assimilated to Class 1****</p> <p><i>* Class 1: vehicles or moving structures with a total height less than or equal to 2 meters and with authorized loaded weight (PTAC) less than or equal to 3.5 tonnes.</i></p> <p><i>** Class 2: vehicles or moving structures with a total height higher than 2 meters and less than 3 meters with authorized loaded weight (PTAC) less than or equal to 3.5 tonnes.</i></p> <p><i>*** Class 5: motorcycles, side-cars and trikes.</i></p> <p><i>**** Vehicles similar to Class 1: Class 2 vehicles adapted for transportation of handicapped persons (on presentation of the car registration license with the entry "Handicap").</i></p> <p><b>Behaviour required of the Customer at the toll station</b></p> <p>To benefit fully from the automatic toll payment service, the Customer must use the lanes indicated by the « t » logo on entering and when in the exit pay lane.</p> <p>Class 1 vehicles must use as a matter of priority the automatic toll payment lanes reserved for that class (usually equipped with a height limitation bar of 2 meters).</p> <p>Class 2 and 5 vehicles equipped with a Device must use lanes indicated with a "t" logo when entering, and a lane indicated with a "t" logo without a height bar in the automatic toll payment lane.</p> <p>The Customer undertakes to respect:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the signs relating to vehicles accepted in the respective lanes (Class, height limitation bar, Class 1 VL reserved, class 5 reserved for motorcycles, etc.);</li> </ul>
--	---



<p>- i semafori;                  - le sbarre e i relativi segnali luminosi;                  - una distanza di sicurezza minima di 4 metri tra i veicoli in entrata e in uscita dalla corsia;                  - i consigli e regolamenti di sicurezza.</p> <p>In assenza di dati validi per l'entrata alla stazione, il Concessionario/l'Ente di gestione autostradale si riserva il diritto di applicare la tariffa massima.</p> <p><b>Comportamento richiesto ai Clienti in circostanze speciali</b></p> <p>Nelle situazioni speciali descritte di seguito, il Cliente deve rispettare le seguenti regole utilizzando una corsia di telepedaggio (senza il logo "t"):</p> <p>- dati di ingresso non validi (viaggio incompatibile, periodo di validità superato) o assenza di dati di ingresso: in questo caso si applicherà la tariffa massima per la classe di veicoli;</p> <p>- ritirare un biglietto in ingresso risultante, <i>inter alia</i>, da un malfunzionamento del Dispositivo o dell'apparecchiatura automatica alla stazione di ingresso: il Cliente dovrà ritirare un biglietto di transito dalla cassetta di distribuzione e restituirlo all'uscita (presentandolo al personale addetto all'esazione o utilizzando l'apposito lettore automatico nel terminale di pagamento).</p> <p>- Veicoli di Classe 1 con carico sul tetto (con altezza totale superiore a 2 metri): il Cliente deve fermarsi al terminale di pagamento e utilizzare il sistema di assistenza (citofono) messo a disposizione.</p> <p>- Veicoli di Classe 2 per il trasporto di disabili beneficianti dell'assimilazione: per usufruire di tale assimilazione, il veicolo deve utilizzare una corsia di transito manuale e il Cliente deve presentare il proprio Dispositivo e libretto di circolazione al personale addetto all'esazione. In assenza di una corsia di transito manuale, il Cliente deve chiamare il personale di stazione utilizzando il citofono messo a disposizione in una corsia di telepedaggio.</p> <p>- Veicoli di Classe 5 che utilizzano una corsia riservata con sbarra: per default i veicoli di Classe 5 che utilizzano tale corsia saranno soggetti alla stessa tariffa addebitata ai veicoli di Classe 1. In situazioni speciali presso una corsia di telepedaggio, il Cliente può utilizzare il sistema di assistenza a disposizione per contattare il personale di stazione al citofono.</p> <p>L'utilizzo di un Dispositivo da parte di un veicolo di Classe 2, in una corsia riservata alla Classe 1 (dotata di sbarra di arresto), o da parte di un veicolo di Classe 3 o 4, non è autorizzato e costituisce reato di frode.</p> <p><b>Articolo 2</b></p>	<p>- traffic lights;                  - barriers and barrier lights;                  - a minimum distance of 4 meters between vehicles when entering or leaving the toll lane;                  - safety recommendations and rules.</p> <p>In the absence of valid entry information, the Concessionaire / Management Entity reserves the right to apply the highest tariff.</p> <p><b>Behaviour of Customers in special circumstances</b></p> <p>In the special situations described below, the following rules must be observed by the Customer using an automatic payment lane (with no "t" logo):</p> <p>- invalid entry data (incompatible journey, period of validity surpassed) or absence of entry data: the highest tariff for the vehicle class will be applied in this case;</p> <p>- taking a ticket on entry resulting <i>inter alia</i> from a malfunction of the Device or of the automatic equipment at the entry toll station: the Customer will have to take a transit ticket from the distribution box and return it upon exit (by giving it to the toll station operator or using the automatic reader in the payment terminal provided for that purpose).</p> <p>- Class 1 with load on roof (total height more than 2 meters): the Customer must stop in front of the payment terminal and use the assistance system (intercom) made available.</p> <p>- Handicap vehicles Class 2 benefiting from assimilation: to benefit from this assimilation, the vehicle must use a manual lane and the Customer must present his Device and car registration license to the toll station operator. If there is no manual lane, Customer must call an operator making use of the intercom available in an automatic payment lane.</p> <p>- Class 5 vehicles using a reserved lane with bar: by default Class 5 vehicles using this lane will be charged as Class 1. In an automatic payment lane, faced with a special situation, the Customer may use the assistance system made available, by means of which the Customer can contact an operator by intercom.</p> <p>The use of a Device by a Class 2 vehicle in a lane reserved for Class 1 (equipped with a clearance bar) or by a Class 3 or 4 vehicle is not authorized and will be considered as fraud.</p> <p><b>Article 2</b></p>
--	---

<p>Nei parcheggi, il Dispositivo consente al Cliente di pagare gli importi dovuti utilizzando la corsia o le corsie con il logo "t". Il Cliente dovrà previamente verificare le restrizioni relative all'altezza del veicolo e le eventuali restrizioni di accesso ai veicoli GPL.</p>	<p>In car parks, the Device allows the Customer to pay the amounts due by using the lane or lanes with the "t" logo. The Customer shall previously check the height restrictions and any access restrictions on LPG vehicles.</p>
Paese/Country	Segnaletica/Logo
<p>Francia/France</p>	



## Rules of Conduct in the "VIA T Network" in Spain

### SPAGNA (Rete VIA-T)

#### Articolo 1

1. Il Dispositivo consente al Cliente di beneficiare dei servizi di telepedaggio disponibili su tutte le strade a pedaggio spagnole coperte dal servizio VIA-T. Il Cliente deve utilizzare le corsie con il logo "T" su sfondo blu presso le stazioni di pedaggio. Esistono due tipi di logo:

- Il logo "T" su sfondo *blu circolare* per le corsie riservate esclusivamente ai veicoli dotati di Dispositivo;
- Il logo "T" su sfondo *blu quadrato* per le corsie che accettano i Dispositivi e altri mezzi di pagamento.

2. In caso di malfunzionamento di un Dispositivo, è possibile chiedere al personale addetto all'esazione di effettuare una lettura manuale del Dispositivo, fornendogli il numero VIA-T del Dispositivo e la data di scadenza riportata sull'etichetta adesiva del Dispositivo stesso.

3. In assenza di informazioni valide relative alla stazione di ingresso, il personale addetto all'esazione applicherà la massima tariffa possibile per la tratta fino alla stazione di uscita. Per tale motivo, si consiglia ai Clienti di entrare e uscire utilizzando le corsie contrassegnate con il logo quadrato, dove potranno chiedere al personale di stazione un biglietto di ingresso e la lettura manuale del Dispositivo all'uscita nel caso in cui il Dispositivo non possa essere letto in modalità automatica.

4. Il limite di velocità per il transito presso le stazioni di telepedaggio spagnole è di 30km/h.

5. È possibile utilizzare Il Dispositivo per pagare il parcheggio in Spagna nei parcheggi (o nelle zone di posteggio) contrassegnati dal logo VIA-T. Il seguente link riporta i parcheggi affiliati: <http://www.pagatelia.com/parkings>.

6. La classificazione del veicolo dipende dalla relativa concessionaria. In generale, le autostrade applicano la tariffa **veicoli leggeri** per:

- o I motocicli con o senza sidecar,
- o Le autovetture senza rimorchio, o con rimorchio senza ruote gemellate (a doppi pneumatici),
- o I grandi e piccoli furgoni con due assi e quattro ruote,

### SPAIN (VIA-T Network)

#### Article 1

1. The Device enables the Customer to benefit from the electronic toll payment services available on all Spanish toll roads covered by the VIA-T service. The Customer must use the lanes indicated with the "T" logo on a blue background at the toll-stations. There are two types of sign:

- "T" logo on a *round blue* background for dedicated lanes exclusively for vehicles equipped with Devices;
- "T" logo on a *square blue* background for lanes that accept both Devices and other means of payment.

2. In case of a Device malfunction, it is possible to ask a toll station operator for manual reading of the Device, providing the Device VIA-T number and expiration date shown on the Device sticker label to the toll station operator.


3. In the absence of valid information regarding the entry toll station, the toll station operator shall apply the highest possible tariff for a route to the exit toll station. For this reason, it is recommended that Customers enter and exit using lanes marked with the square sign, where it is possible to ask a toll station operator for an entry ticket and get a manual reading at the exit in case the Device cannot be read by the toll lane equipment.

4. The speed limit for passing through toll stations in Spain is 30km/h.

5. It is possible to use the Device to pay for parking in Spain in car parks (parking areas) showing the VIA-T logo. The following link shows the affiliated car parks: <http://www.pagatelia.com/parkings>.

6. The vehicles classification depends on each concessionaire. Generally, the motorways apply the **light vehicle** rate for:

- o Motorcycles with or without sidecar,
- o Cars without a trailer, or with a trailer without twin wheels (dual-tyre),
- o Large and small vans with two axles, four wheels,

<input type="radio"/> I minibus con due assi e quattro ruote		<input type="radio"/> Minibuses with two axles, four wheels.	
Paese/Country	Segnaletica/Logo		
Spagna/Spain			



## Rules of Conduct in the "VIA T Network" in Portugal

### PORTOGALLO (Rete Via Verde)



#### Articolo 1

1. Il Dispositivo può essere utilizzato come mezzo di pagamento presso le stazioni di pedaggio (<https://www.viaverde.pt/ferramentas/mapa-de-autoestradas>) e sulle autostrade dotate di un sistema di pedaggio elettronico free flow (a libero flusso) (in Portogallo queste autostrade sono identificate come "solo a telepedaggio" con logo blu), entrambi coperti dal servizio portoghese Via Verde. Le autostrade dotate di sistema di pedaggio free flow (telepedaggio) sono elencate all'indirizzo: <http://portugaltolls.com/en/web/portal-de-portagens/home>

2. In ingresso e in uscita dalle stazioni, il Cliente deve utilizzare le corsie che riportano una "V" su sfondo verde sul manto stradale.

3. Le corsie a pedaggio contrassegnate dal logo "V" su sfondo verde non presentano sbarre in ingresso o in uscita; tuttavia, i Clienti devono osservare il limite di velocità quando transitano su queste corsie. La velocità massima consentita per passare sulle piste di telepedaggio alle stazioni è di 40-60 km/h, come indicato dai cartelli stradali. Quando il Dispositivo viene letto correttamente dall'apparecchiatura posta sulla corsia di telepedaggio, il semaforo sulla corsia diventa verde.

4. Le corsie di telepedaggio riportanti il logo blu (sistema free flow) sono precedentemente identificate con il riferimento "solo telepedaggio". La circolazione su queste strade è soggetta a un sistema di riscossione del pedaggio totalmente elettronico senza possibilità di pagamento manuale sul posto.

5. Nel caso in cui il Dispositivo non possa essere letto correttamente dalle apparecchiature di controllo sulle autostrade che utilizzano il sistema free flow, il sistema di pedaggio o il sistema di controllo free flow registra la targa del Cliente, e il pedaggio dovuto per il transito viene calcolato e fatturato in riferimento alla targa del cliente.

6. Si prega di notare che non è possibile utilizzare i Dispositivi per pagare presso i parcheggi in Portogallo.

### PORTUGAL (Via Verde Network)



#### Article 1

1. The Device can be used as a means of payment at toll-stations (<https://www.viaverde.pt/ferramentas/mapa-de-autoestradas>) as well as on motorways equipped with a free flow toll system (in Portugal this motorways are identified as "electronic toll only" with a blue signal), both covered by the Portuguese Via Verde service. The motorways equipped with a free flow toll system (electronic tolls) are listed at: <http://portugaltolls.com/en/web/portal-de-portagens/home>


2. When entering and exiting motorway toll stations, the Customer must use the lanes marked with a "V" on a green background on the road surface.

3. The toll lanes marked with logo "V" on green background have no entry or exit barriers; however, Customers must observe the speed limit when passing through toll stations. The maximum speed allowed for passing through toll stations is 40-60 km/h, as indicated by traffic signs. When the Device is correctly read by the toll lane equipment, the toll lane traffic light turns green.

4. Electronic toll lanes marked with blue signals (free flow system) are previously identified with the reference "electronic toll only". Circulation on these roads is subject to a system of toll collection using an exclusively electronic system without the possibility of manual payment on site.

5. In case the Device cannot be correctly read by toll lane equipment or by enforcement equipment on motorways using the free flow system, the toll station system or enforcement system records the Customer's license plate, and the toll due for the transit is calculated and invoiced on the basis of the Customer's license plate data.

6. Please note that it is not possible to use Devices to pay at car parks in Portugal.

Paese/Country	Segnaletica/Logo
<p><b>Portogallo/Portugal</b></p>	

**Articolo 2**

Pagatelia non si assume alcuna responsabilità per il tempo richiesto dalle diverse società concessionarie per autorizzare il Dispositivo all'interno della rete.

Pagatelia addebita all'emittente del Dispositivo il costo del pedaggio applicabile alla classe del veicolo. La classe è identificata da rilevatori automatici di classe (Detectores Automáticos de Clase, DAC). Pagatelia non si assume alcuna responsabilità per le azioni o i reclami che il Cliente potrà presentare nei confronti delle concessionarie autostradali.

Pagatelia non si assume alcuna responsabilità per i ritardi che potranno verificarsi nella trasmissione dei dati delle transazioni da parte dei concessionari autostradali.

**Article 2**

Pagatelia holds no responsibility for the timespans that different concessionaire companies take to whitelist the device in the network.

Pagatelia will charge the issuer of your device with your expenses according to the toll fares applicable to your car class. This class is identified by Class Automatic Detectors (Detectores Automáticos de Clase, DAC). Pagatelia will hold no responsibility regarding the actions or complaints you may conduct against the concessionaires.

Pagatelia holds no responsibility for the delay that may happen when concessionaires send the data for the transactions.